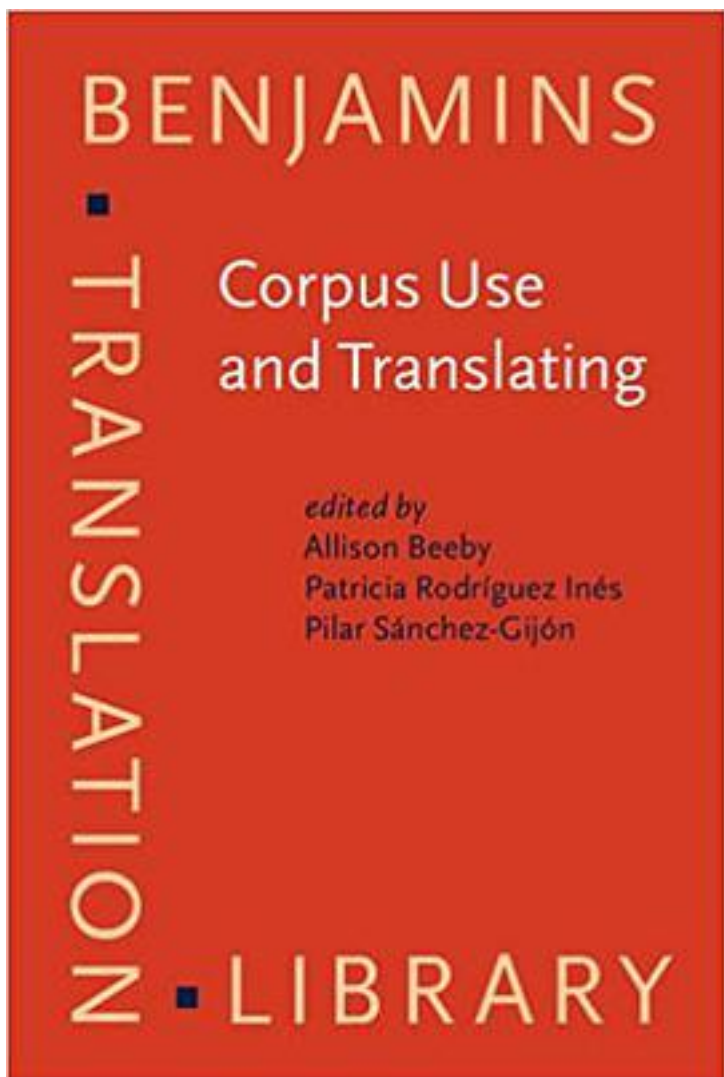


Corpus Use and Translating



[Corpus Use and Translating_ 下载链接1](#)

著者:Beeby, Allison (EDT)/ Ines, Patricia Rodriguez (EDT)/ Sanchez-gijon, Pilar (EDT)

出版者:

出版时间:2009

装帧:

isbn:9789027224262

作者介绍:

目录: List of editors and contributors vii

Foreword ix

Guy Aston

Introduction 1

Allison Beeby, Patricia Rodríguez Inés and Pilar Sánchez-Gijón

Using corpora and retrieval software as a source of materials for the translation classroom 9

Josep Marco and Heike van Lawick

Safeguarding the lexicogrammatical environment: Translating semantic prosody 29

Dominic Stewart

Are translations longer than source texts? A corpus-based study of explicitation 47

Ana Frankenberg-Garcia

Arriving at equivalence: Making a case for comparable general reference corpora in translation studies 59

Gill Philip

Virtual corpora as documentation resources: Translating travel insurance documents (English-Spanish) 75

Gloria Corpas Pastor and Miriam Seghiri

Developing documentation skills to build do-it-yourself corpora in the specialised translation course 109

Pilar Sánchez-Gijón

Evaluating the process and not just the product when using corpora in translator education 129

Patricia Rodríguez Inés

Subject index 151

• • • • • ([收起](#))

[Corpus Use and Translating_ 下载链接1](#)

标签

评论

[Corpus Use and Translating_ 下载链接1](#)

书评

[Corpus Use and Translating 下载链接1](#)